

# KURIER IZABELIŃSKI

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

NR 10 (31) ISSN 2391-4637

MIESIĘCZNIK INFORMACYJNY

PAŹDZIERNIK 2016 (ROK III)



## TAJEMNICE NASZYCH OKOLIC

### OPTYK OKULISTA

Reber

MaxMara

COOPER

**BEZPŁATNE BADANIE WZROKU\***

**Tel. 519 550 210**

**Godz. otwarcia: ul. Kresowa 1, Babice Nowe**

pon.-pt- 9-19  
sobota- 9-14

(wejście od ul. Warszawskiej,  
obok sklepu Fresh-Market)

\* PRZY ZABEPIE OKULARÓW Z ANTYREFLEKSEM 5H



**BETON**



BETON - BŁOCKI - STROPY - SZAMBA  
KRUSZYWA DROGOWE I BUDOWLANE - MURY BETONOWE  
PLYTY DROGOWE - PRACE ZIEMNE - TRANSPORT

22 666-15-35 [www.mdbeton.pl](http://www.mdbeton.pl) [biuro@mdbeton.pl](mailto:biuro@mdbeton.pl)

### RESTAURACJA

Godziny otwarcia:  
Pon.-Pt.: 10:00 - 20:00  
Sb.-Nd.: 11:00 - 20:00

**MEGA OBIADY!**  
Pn.-Pt. 12:00-19:00  
Sb.-Nd. 12:00-16:00

**tel. 572 678 570**

ul. Warszawska 291  
05-082 Zielonki Parcela  
gm. Stare Babice

[f /RestauracjaZajezdnia](https://www.facebook.com/RestauracjaZajezdnia)

Kuchnia Starej Warszawy



**Zajezdnia**

Po udanych  
Kuchennych Rewolucjach  
Magdy Gessler

### TABLICZKI NA TWOJĄ MIARĘ

**tel. 796-920-796**

**[www.tabliczka24.pl](http://www.tabliczka24.pl)**

ul. Południowa

**98**

Truskaw

ul. Prokofiewa

**35**

Kluczyca

ul. Arkuszowa

**65**

Bielany

**RÓŻNE WZORY  
I WYMIARY**

**REMONTY**  
uczciwie, solidnie i fachowo

MARIUSZ MONKIEWICZ  
wykończenia wnętrz,  
malowanie, tapetowanie,  
gipsy, glazury i inne

tel. kom. 503 158 579

**SERWIS RTV**  
Naprawa telewizorów: LCD, płaskich, kineskopowych,  
odbiorników radiowych i gramofonów  
Izabelin, ul. Sienkiewicza 54; tel. 602-669-277

ZAPRASZAM NA SESJE  
FOTOGRAFICZNE

ŚLUBNE, RODZINNE,  
PLENEROWE, STUDYJNE  
TEL. 696 447 467

WWW.FOTONIEBANALNE.PL

ZESPÓŁ MUZYCZNY **THE RAZ**  
[www.theraz.pl](http://www.theraz.pl)

tel. 602 364 135; 796 920 796  
nagłaśnianie i oprawa muzyczna imprez,  
wesela, przyjęcia rodzinne i okolicznościowe

**USŁUGI SZEWSKIE**

- NAPRAWA I RENOWACJA OBUWIA
- USŁUGI KALETNICZE
- KOSMETYKI I AKCESORIA DO OBUWIA

godziny obsługa:  
pn-pt 10.00-17.00; sobota: 10.00-13.00

PAWEŁ JANKOWSKI  
LASKI, UL. 3 MAJA 45A; TEL. 508 388 385

od 5 XI do 21 XI 2016

**rabaty do -30%  
albo 30 rat 0%\***

www.wmmeble.pl

Jupiter Centrum, Warszawa, ul. Towarowa 22, tel. E-8, ul. 22 854 04 54  
Salon i Outlet Mebli Ekspertowych, Stanisławów Długi i Lipowa, ul. Wolska 14, ul. 22 784 16 52  
Sklep Meblowy, Wojcieszyn, 05-082 Stare Babice, ul. Trakt Królewski 139, ul. 22 752 02 76  
WM Wygodne Mieszkanie, Warszawa, ul. Marylińska 44, ul. F164 i F195, ul. 695 788 130

**PRODUKTY Z NIEMIEC**

Chemia, Kawa, Słodycze  
Najniższe ceny  
Transport na terenie gminy Izabelin gratis!!!  
tel. 604 900 828; e-mail: info@8-com.pl  
www.8-com.pl

**OKNA INKA**  
ul. Warszawska 335, Zielonki Wieś  
05-082 Stare Babice  
+48 511 200 336  
sylwia.kajak@oknainka.pl  
www.oknainka.pl

**OKNA 6-KOMOROWE 10% RABATU  
MOSKITIERY, ROLETY, ŻALUZJE**  
parapety zewnętrzne gratis, transport gratis, pomiar gratis, termometr gratis

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • DORADZTWO  
ATRAKCYJNE CENY • NAJLEPSI PRODUCENCI • PROMOCJE

**KURIER IZABELIŃSKI** - miesięcznik informacyjny ukazujący się na terenie Gminy Izabelin i w jej okolicach  
Adres wydawcy (redakcji): 05-082 Stare Babice, ul. Izabelińska 20A, tel. 796-920-796; strona: www.kurierizabelinski.pl  
PUNKT REDAKCYJNY: Antykwariat "Piotruś Pan" - Izabelin, ul. Sienkiewicza 70. Nakład 3000 egz.  
Redaguje Zespół w składzie: Redaktor Naczelny - Michał Starnowski  
Autor zdjęcia na okładce: Ewa Ugorowska - "Tajemnicze miejsca w Puszczy Kampinoskiej"  
Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i artykułów sponsorowanych.  
Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów i redagowania. Każda ze stron może zawierać i/lub zawiera oferty reklamowe.  
ZGŁOSZENIA REKLAMOWE I OGŁOSZENIOWE: tel. 796-920-796; 796-020-796 lub kurierizabelinski@gazeta.pl ; izabelin24@gmail.com  
Skład: FIRESTAR MEDIA; Konto: mbank 52 1140 2004 0000 3102 6768 1742; Druk: TONOBIS - Laski, ul. Brzozowa 75, tel. 22-752-33-40

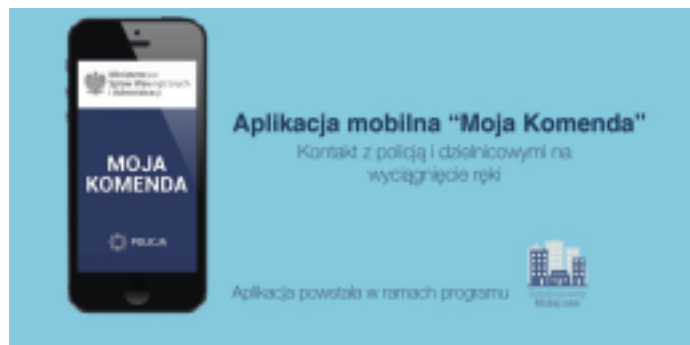
# APLIKACJA "MOJA KOMENDA" - KONTAKT Z POLICJĄ I DZIELNICOWYMI NA WYCIĄGNIĘCIE RĘKI

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji uruchomiło nową wersję aplikacji mobilnej "Moja Komenda", dzięki której odnajdziemy dzielnicowego, który opiekuje się naszym rejonem zamieszkania. Aplikacja zawiera także bazę teled adresową wszystkich komend i komisariatów w Polsce. Jest dostępna na telefony z Android. Wersja na iOS zostanie opublikowana w ciągu kilku najbliższych dni. Usługa jest bezpłatna, a użytkownik nie musi mieć dostępu do Internetu, aby odnaleźć swojego dzielnicowego.

Aplikacja "Moja Komenda" umożliwia wyszukanie każdego dzielnicowego w Polsce. Aby to zrobić wystarczy wpisać np. adres zamieszkania, a aplikacja odnajdzie funkcjonariusza, który dba o nasz rejon zamieszkania oraz pokaże, w której jednostce on pracuje. Dzielnicowych możemy wyszukać także po ich imieniu lub nazwisku. Aby połączyć się z funkcjonariuszem wystarczy jedno kliknięcie.

Wyszukiwarka dzielnicowych działa w trybie offline. Użytkownik nie musi mieć dostępu do Internetu, aby odnaleźć swojego dzielnicowego.

Aplikacja "Moja komenda" zawiera także bazę teled adresową wszystkich komend i komisariatów w Polsce. Dodaliśmy do niej dodatkowe jednostki, m.in. rewiry dzielnicowych oraz posterunki.



Aplikacja została wyposażona w dwa tryby wyszukiwania informacji. Po włączeniu usług lokalizacyjnych w telefonie sama odnajdzie najbliższe policyjne obiekty. Po przejściu w tryb online wystarczy jedno kliknięcie, by wskazać trasę do najbliższej komendy lub komisariatu. Równie sprawnie połączy nas z dyżurnymi policjantami z wybranej jednostki. Dodatkowo "Moja komenda" umożliwia wyszukanie po nazwie jednostki, ulicy lub kodzie pocztowym.

źródło: KPP Stare Babice

REKLAMA

**Problem z komputerem?**  
Internetem? Laptopem? Siecią? Wirusem?

**Informatyk z Bemowa dojedzie**  
szybko do firmy, biura lub do domu - 24h/7 dni  
Każdy problem od 80 do 150zł.

Zadzwoń po diagnozę i wycenę  
lub zachowaj ten numer na przyszłość.

**609-804-366**  
www.OpenService.waw.pl

Na hasło "gazetka" dojazd gratis!

MYCIE ELEWACJI  
**CZYSZCZENIE DACHÓW**  
CZYSZCZENIE KOSTKI BRUKOWEJ  
**PRACE WYSOKOŚCIOWE**  
WYCINKA DRZEW METODĄ ALPINISTYCZNĄ  
PIELĘGNACJA DRZEW, PRACE OGRODOWE  
**USUWANIE GRAFFITI**

**KASKADA**  
MAREK & PAULI OFICJALNE

DARIUSZ ORŁOWSKI tel. 603-914-342 www.kaskada-serwis.pl

## SKLEP WIELOBRANŻOWY

**KWIATY, ARTYKUŁY OGRODNICZE,  
AGD, ŚRODKI CZYSTOŚCI,  
CHEMIA NIEMIECKA I ANGIELSKA**

**GRAŻYNA PRZYGODA**

tel. 22 722 61 56

**IZABELIN, UL. PROJEKTOWANA 1**



# PATRONI IZABELIŃSKICH ULIC - CZĘŚĆ XVI

Kontynuując prezentację bohaterów powieści "Potop" Henryka Sienkiewicza w Kurierowym Leksykonie Patronackim przedstawiam trzech bohaterów epizodycznych, patronów ulic w Izabelinie B.

## Charłamp

Postać fikcyjna. Litewski szlachcic, który występuje w "Trylogii" epizodycznie. W "Ogniem i mieczem" służy w chorągwi petyhorców. Jako jeden z adoratorów Anusi, wyzywa na pojedynek Wołodyjowskiego. Do rycerskich zmagañ miało dojść w Lipkowie, jednak Wołodyjowski z towarzyszącym mu Zagłobą, oczekując Charłampa, zażyczyli Bohuna. Po wygranym przez Wołodyjowskiego pojedynku z kozakiem, Zagłoba godzi obu adoratorów Anusi. W powieści "Potop" jest dowódcą dragonów i wiernym sługą księcia Janusza. Pozostaje przy księciu po jego zdradzie. Wiernie trwa do końca przy osamotnionym, umierającym Panu w obłożonym przez księcia Pawła Sapiechę Tykocinie. Po śmierci Janusza, przechodzi na stronę króla Jana Kazimierza. W "Panu Wołodyjowskim" przywozi do Kmiciców smutną wiadomość o śmierci Anusi i załamaniu Wołodyjowskiego.

## Roch Kowalski

Postać fikcyjna wzorowana na nieznanym z nazwiska husarzu, który podczas bitwy warszawskiej 29 lipca 1656 r. przypuścił okupiony własną śmiercią atak na króla Szwecji - Karola Gustawa. Jest to rostry oficer chorągwi dragonów Pana Mielezki wchodzącej w skład wojsk podległych księciu Januszowi. Jego intelekt nie był wysokich lotów, ale księżę darzył go sympatią z powodu jego wierności i siły. Często bawił księcia i jego gości łamiąc podkowy lub pokonując w zapasach niedźwiedzia. To właśnie jemu Radziwiłł powierzył zadanie odwiezienia aresztowanych pułkowników, w tym Wołodyjowskiego z towarzyszącym mu Zagłobą, do Szwedów, gdzie mieli zostać rozstrzelani jako buntownicy. Podczas podróży Zagłoba prowadzi rozmowę z Rochem, podczas której podał się za jego wujka i upił oficera.

W jego przebraniu sprowadził chorągiew Wołodyjowskiego i odbił konwojowanych oficerów. Następnie Zagłoba przeciągnął Kowalskiego na swoją stronę. Nienawidzący Szwedzkiego króla Roch postanowił, przy nadarżającej się okazji, zabić Karola Gustawa. Próbę podejmuje dwukrotnie. Za pierwszym razem, szwedzki król uciekając powalił go na ziemię, strzelając w nogi konia, na którym cwałował Kowalski. Podczas bitwy warszawskiej przyspuższa szaleńcy atak na szwedzkiego króla i ginie zastrzelony przez księcia Bogusława.



symboliczny grób Rocha Kowalskiego przy kościele Matki Boskiej Loretańskiej na Pradze

## Soroka

Postać fikcyjna. Wierny wachmistrz Kmicica. Kiedy Kmicic zostaje poważnie ranny - postrzelony w twarz przez księcia Bogusława - Soroka opa-



truje rany dowódcy i postanawia ukryć go w bezpiecznym miejscu. Wachmistrz odnajduje takie w głębi lasu, w chacie smolarza, która okazuje się siedzibą dawnego żołnierza Kmicica - Kiemlicza i jego synów. Wraz z Kmicicem, który przybrał nazwisko Babinicz, bierze udział w obronie Jasnej Góry. Soroka zostaje porwany przez ludzi księcia Bogusława. Grozi mu straszliwa śmierć w męczarniach - wbicie na pal. W tych trudnych chwilach Soroka poznaje swojego dowódcę jako przyjaciela, który dla ratowania kompana upokarza się przed żadnym zemsty Radziwiłłem. Księżę pozostaje niewzruszony, ale Kmicic, chwilę przed zapowiedzianą egzekucją Soroki, demaskuje zamiary magnata względem Polski. Zebrani na egzekucji wierzą mu i Soroka zostaje uwolniony. Nadal wiernie i z oddaniem służy swojemu dowódcy i przyjacielowi.

Łukasz Polak - fb: izabelinwiki  
fot. www.wikipedia.org  
i kadr z filmu "Potop"

REKLAMA

MŁODSZY BRAT GOŃCA BABICKIEGO  
**KURIER IZABELIŃSKI**  
ZAPRASZA DO REKLAMY I WSPÓŁPRACY  
tel. 796-920-796; mail: kurierizabelinski@gazeta.pl

**KOMINY KWASOODPORNE**  
wkłady kominowe  
montaż tel. 501-647-354  
www.kominy.jagodziniski.com.pl

**WYPOŻYCZALNIA**  
PRZYCZEP I LAWET  
24H  
tel.: 508 392 787  
www.paw-lik.pl  
05-082 Blizno Łaszczynskiego,  
ul. Wareszewska 2  
Na stacji LPG -  
Przedłużenie Górczowskiej

**K**  
HOTEL  
www.kr-instal.pl  
**PRZYŁĄCZA WODNE**  
**I KANALIZACYJNE**  
tel. 506 348 127

**RESTAURACJA ZATRUDNI**  
**POMOCE KUCHENNE I BUFETOWĄ**  
**PRACA NA TERENIE GMINY STARE BABICE**  
**TEL. KONTAKT. 795 123 357**

# MENNONICI

## ZAPOMNIANY LUD Z PUSZCZY KAMPINOSKIEJ

W dalekich zakątkach Kampinoskiego Parku Narodowego można natrafić na niezwykle i pełne tajemnic znaleziska. Jednym z nich są wiekowe, porośnięte mchem nagrobki na których znajdują się napisane po niemiecku inskrypcje. To jedne z ostatnich pozostałości po mennonitach - germańskim ludzie, który wiele lat temu zamieszkiwał tereny Puszczy Kampinoskiej i jej okolic. Do dziś na jej obszarze znajduje się kilka takich obiektów.

Wydzielili się z Holandii z której przybyli do Polski po 1555 r. - przez co zamiennie nazywa się ich Olendrami. Nazwę "mennonici" zawdzięczają zwolennikowi Lutra, Memno Simmonsowi,



który w 1536 r. założył grupę wyznaniową we Fryzji - jej doktryną była m. in. negacja hierarchii kościelnej, odrzucenie służby wojskowej i urzędów, życie w skromności.

Wody Wisły co roku zalewały okoliczne wsie; w puszczy tworzyły się olbrzymie bagna utrudniające życie miejscowej ludności. Sprowadzono więc olendrów, o których mówiono, że "wyrwali ziemię wodzie" i osadzono ich na prawie holenderskim. Z powodu ówczesnych prześladowań religijnych Polska okazała się dla nich azylem - więc za gościnność odwiedzali się jako świetni rolnicy, inżynierzy, wynalazcy.

Gospodarowanie ziemią na terenach zalewowych było ich specjalnością - zajmowali obszary wcześniej niezamieszkałe i zamieniali ugory i bagniska w przynoszące dochody żyzne rolnicze ziemie. Byli pionierami melioracji - po rowach otaczających domostwa można było poznać mennonicką wioskę. Sadzili wierzby, ponieważ te najszybciej wypijały wodę z wiosennych roztopów. Przynieśli do nas takie rzemiosła jak np. jedwabnictwo i pasownictwo, potrafili też konstruować elektrownie napędzane wiatrem. Wierzyli, że Bóg dał ziemię ludziom po to, aby się o nią troszczyli.

Pracowici i pobożni - swoimi zwyczajami przypominali amiszów. Głową rodu mennonickiego był ojciec - rzadko przebywający w domu, ponieważ całe jego dnie wypełniała praca. Kobieta, zawsze ubrana w skromny czepek i fartuch pełniła domowe obowiązki i opiekowała się dziećmi, których w rodzinach czasami bywało i po dziesięć. Obowiązkowa była nauka wartości etycznych oraz poszanowania dla tradycji. W sprawach wiary autorytetem było Pismo Święte.

Mennonici wyznawali surowe zasady religijne - chrzest i eucharystię przyjmowali dopiero jako dorośli, uważając że człowiek jest wtedy bardziej świadomy swojej wiary. Odrzucali wszelkie rozrywki (zakazany był np. taniec), byli uczciwi, praktyczni i oszczędni. Złamanie reguł oznaczało wykluczenie z grupy - zdarzało się tak gdy np. mennonitę przyłapano na zabawie weselnej. Ciekawostką był ubiór - zakazane było używanie guzików, haftów i innych zdobier, ponieważ symbolizowały próżność. Szelki i swetry zapinano na drewniane patyczki.

Rygor religijny powodował hermetyczność społeczności, więc mennonici nie uczestniczyli w życiu wsi i nie pozwalali nikomu bliżej się poznać. Mimo to polsko-olenderskie relacje były dobre - choć z powodu ascezy mennonicy sąsiedzi



wydawali się Polakom smutnymi - jednak nie przeszkadzało to żyć razem w atmosferze szacunku i zrozumienia.

Dopiero tragiczne wydarzenia II Wojny Światowej i okupacja niemiecka przyczyniły się do końca tej społeczności w Polsce. Złe kojarzyło się wszystko co niemieckie a niewiedza miejscowej ludności spowodowała, że z mennonitami zaczęto kojarzyć kulturę okupanta (do dziś z resztą pozostałości po nich błędnie określa się mianem "niemieckich"). Po zakończeniu wojny w ciągu 2 lat wysiedlono wszystkie olenderskie wioski.

Historia naszych zapomnianych sąsiadów zaskakuje i kuszi. Ich istnienie było jednak ważnym epizodem w historii Puszczy Kampinoskiej i jej okolic - naoczną po nich pamiętką są kampinoskie cmentarze, w których spoczywają prochy mennonickich przodków.

Ewa Ugorowska

REKLAMA

## TWOJE PIENIĄDZE MOGĄ PRACOWAĆ EFEKTYWNIEJ



Średnie roczne oprocentowanie lokaty - 2%



Koszt instalacji fotowoltaicznej 3,5 kWp - 21.500,00 zł brutto\*

Minimalny czas pracy 30 lat !



W porównaniu z bankiem zysk po inwestycji w instalację fotowoltaiczną w skali roku - 6%

**INVERTER** Sp. z o. o.

Blizne Łaszczyńskiego  
ul. Warszawska 37  
05-082 Stare Babice

[www.inverter.com.pl](http://www.inverter.com.pl)

tel. + 48 22 721 08 71  
tel. + 48 609 097 079  
tel. + 48 533 737 385

\* standardowa instalacja dachowa na 1 MPPT

# 12. FESTIWAL MUZYCZNY "W KRAINIE CHOPINA" ZAKOŃCZONY

2 października 2016 roku o godz. 18.00 w budynku Dyrekcji KPN w Izabelinie odbył się ostatni koncert Festiwalu Muzycznego "W Krainie Chopina".

12. edycja festiwalu rozpoczęła się 24 czerwca br. i trwała przez niemalże trzy i pół miesiąca. W tym czasie w ramach festiwalowych spotkań odbyło się dwadzieścia koncertów. Muzycy gościli w salach koncertowych, kościołach, dworach, jak również w Żelazowej Woli - miejscu urodzin Fryderyka Chopina.



Gości na niedzielnym koncercie powitali Dyrektor KPN Miroslaw Markowski, Starosta Warszawski Zachodni Jan Żychliński i Wójt Gminy Izabelin Witold Malarowski. Zebrani wysłuchali Orkiestry Kameralnej Filharmonii Narodowej

pod dyrekcją Jana Lewtaka z solowym występem wybitnego akordeonisty Klaudiusza Barana.

Michał Starnowski  
więcej zdjęć na: [www.izabelin24.pl](http://www.izabelin24.pl)



## PRZYSTANKOWE AKTY WANDALIZMU



Rankiem, 3 października 2016 roku zaalarmował Naszą Redakcję jeden z mieszkańców Izabelina. Mężczyzna poinformował nas o stwierdzonych aktach wandalizmu na terenie Izabelina C i Truskawia.

Udaliśmy się w teren i zgodnie z uzyskaną informacją potwierdziliśmy, że aktem wandalizmu uległy dwie wiaty przystankowe. Jedna z nich, gdzie rozbito jedną z szyb zlokalizowana jest ul. 3 Maja - na końcu Izabelina C (kierunek Truskawia). Z drugim "przystankiem" zlokalizowanym w centralnej części Truskawia wandalizacja rozprawiła się nieporównywalnie gorzej. W nowej wiacie wybito aż trzy szyby.

Zdajemy sobie sprawę, że sprawców będzie ciężko odnaleźć, szkoda tylko, że wymiana rozbitych szyb odbędzie się z Naszych pieniędzy.

Michał Starnowski  
więcej zdjęć na: [www.izabelin24.pl](http://www.izabelin24.pl)

REKLAMA



**Jak być rodzicem w duchu Montessori?**



**Casa dei Bambini Warsaw Montessori School** zaprasza na wieczór z Montessori

**8 Listopada, godzina 18.00**  
**Izabelin Hornówek**  
**ul. Szkolna 16**

Kontakt: Eła 692 099 134  
[www.warsawmontessori.edu.pl](http://www.warsawmontessori.edu.pl)

**W programie:**

- Założenia pedagogiki Montessori
- Montessori w domu
- Droga dzieci do samodzielności
- Spotkanie i konsultacje z nauczycielkami Montessori

# FORMMED - ZESPOŁOWE LECZENIE W STOMATOLOGII

- rozmowa z dr Dorotą Przybysz, stomatologiem, protetykiem



lek. med. Dorota Przybysz

**Czy potwierdza Pani opinię, że rzadko zdarza się, że gdy Pacjent zgłasza się do stomatologa to jego problem dotyczy wyłącznie jednej grupy schorzeń?**

Oczywiście. Bardzo często zdarza się, że przed przystąpieniem do finalnego zabiegu na jaki zgłosił się pacjent np. wszczepienie implantu, należy wykonać szereg innych czynności. Dlatego przed leczeniem najważniejsza jest rozmowa z Pacjentem. Określenie oczekiwań wobec leczenia i przełożenie tego na możliwości w danym przypadku. Przedstawiam Pacjentowi zakres zabiegów, które powinien wykonać, aby efekt końcowy był dla niego najbardziej korzystny.

Szczegółowe badanie diagnostyczne, takie jak rtg, pantomografia, stomatologiczna tomografia komputerowa, umożliwia podjęcie przez lekarza szybkiej decyzji co do metody leczenia. W Klinice Formmed, najnowocześniejszy sprzęt diagnostyczny jest oczywiście dostępny "od ręki", a pacjent w trakcie jednej wizyty jest w stanie wykonać szereg koniecznych badań.

**Czy mogłaby Pani przedstawić przykładowy plan przygotowania się, na przykład do zabiegu wybielania zębów?**

Jeśli Pacjent trafia do naszej Kliniki, w celu poprawy wyglądu zębów poprzez wybielanie, należy przeprowadzić wstępne badanie. Dobrze jest wykonać zdjęcie pantomograficzne, które pozwoli na dokładną analizę stanu uzębienia. Następnie leczymy, jeżeli jest taka potrzeba, wszystkie zęby a higienistka oczyszcza je i wykonuje instruktaż higieny jamy ustnej. Po zakończonym leczeniu i oczyszczeniu zębów, wykonywane jest wybielanie zębów. Jeśli w widocznych miejscach widoczne są wypełnienia, to wymieniamy je po 2 tygodniach od zabiegu. W tym czasie kolor wybielonych zębów stabilizuje się i możliwy jest dobór idealnego odcienia wypełnienia.

**Czy zawsze pacjent musi przejść przez te wszystkie etapy?**

Oczywiście nie zawsze. Czasami jednak jest to konieczne. Zakres zabiegów ustalany jest indywidualnie na pierwszej wizycie. Na przykład, w sytuacji kiedy pacjent wymaga założenia implantu, w pierwszej kolejności to stomatolog przygotowuje odpowiednie warunki w miejscu implantacji i okolicach. Tak przygotowany pacjent trafia do chirurga-implantologa, który ocenia, czy implant może być już wszczepiony, czy potrzebna jest dodatkowa nadbudowa kości, do której można wprowadzić implant. Po implantacji i zakończonym etapie gojenia się, implantolog przekazuje pacjenta w ręce stomatologa-protetyka, który zajmuje się stworzeniem i założeniem korony zęba na implant.

**Pani Doktor, najczęstszym powodem wizyty u dentysty jest leczenie próchnicy - czy jest jakiś sposób aby uniknąć borowania?**

Profilaktyka przede wszystkim. Ale kiedy już zauważymy pierwsze objawy próchnicy należy zgłosić się do

stomatologa jak najszybciej. Pierwsze objawy zmian próchnicznych na zębach to białe przebarwienia. Pacjentom, którzy mają objawy początkowej próchnicy oferuję bezbolesny zabieg ICON polegający na nałożeniu specjalnego preparatu, który wypełniając zmiany hamuje dalszy rozwój próchnicy. Unikamy w ten sposób borowania i utraty zdrowych, twardych tkanek zęba. Ząb po zabiegu jest w pełni zdrowy, mocny i bez przebarwień.

**Dlaczego warto zdecydować się na kompleksowe leczenie zębów?**

Kompleksowe leczenie zębów daje możliwość podejścia holistycznego - posiadanie zdrowych zębów wpływa pozytywnie na kondycję wielu układów wewnętrznych i zapobiega występowaniu innych chorób. Tęgo rodzaju leczenie trwa często długo. Osiąga się jednak rezultaty, które będą widoczne na zawsze. Współpraca specjalistów różnych dziedzin stomatologii - stomatologa, prote-tyka, ortodonta, chirurg szczękowy, implantolog, higienistka i technik radiolog sprawia, że Pacjent jest nie tylko zdrowy, ale jest również zadowolony z efektu wizualnego uzębienia.

Dużym plusem jest fakt, że wszyscy specjaliści niezbędni do kompleksowego leczenia są dostępni w jednym miejscu. Kiedy trafia do nas Pacjent wymagający długotrwałego i skomplikowanego leczenia, konsultujemy się ze sobą i wspólnie ustalamy taki plan leczenia, który przynosi Pacjentowi najlepsze efekty. Rola Pacjenta w procesie leczenia jest nie bez znaczenia. Bowiem tylko współpraca lekarz - Pacjent przynosi wymierne korzyści. Zatem przede wszystkim należy przestrzegać zaleceń i pilnować sumiennie wizyt kontrolnych.

**Pani doktor, bardzo dziękuję za rozmowę**

Ja również zapraszam na konsultację... bo to pierwszy krok w kierunku zdrowego i pięknego uśmiechu.

REKLAMA

DLA DZIECI I DOROSŁYCH

Umów się! +48 606 388 973 | [www.formmed.com.pl](http://www.formmed.com.pl)

FORMMED Szpital i Przychodnia, ul. Warszawska 197 D, Babiów Nowe 05-082

## Białe plamy na zębach?

Tak wygląda wczesna faza próchnicy!

**Icon**

Innowacyjne leczenie próchnicy metodą infiltracji, bez użycia wiertła i bez ingerencji w strukturę zęba.

**A to wszystko podczas jednej wizyty w klinice Formmed. \***

**Bez borowania, bez bólu, bez lęku!**

\* o zastosowaniu leczenia metodą ICON decyduje lekarz stomatolog po wstępnej konsultacji w gabinecie Formmed.

PRZED

PO (zęby dodatkowo wybielono)

Zdjęcia: dzięki uprzejmości dr. Richarda Peck, DDS MSc, London

# ĆWICZEBNY POŻAR W BAZIE PALIW W MOŚCISKACH

W dniu 27 października 2016 roku o godz. 10.00 w Mościskach (gm. Izabelin) przy ul. Estrady 8 na terenie Bazy Magazynowej PKN Orlen S.A. odbyły się ćwiczenia, w których wzięli udział strażacy Państwowej i Ochotniczej Straży Pożarnej oraz przedstawiciele innych służb, straży i inspekcji.



z Ochotniczych Straży Pożarnej, w tym z Izabelina i Lasek.

W ćwiczeniach oprócz zastępów PSP z Warszawy, Błonia, Pruszkowa i Nowego Dworu Maz. brały udział również najbliższe zlokalizowane zastępy

Ćwiczenia na terenie Bazy Paliw w Mościskach zgodnie z przepisami muszą odbywać się **nie rzadziej niż raz na trzy lata**, bowiem Zakład zaliczany jest do Zakładów Dużego Ryzyka Wystąpienia Poważnej Awarii Przemysłowej. W tym roku, zgodnie z wcześniej przyjętymi założeniami, Nasi strażacy podczas ćwiczeń gasili zbiornik z cieczą palną.

Michał Starnowski

więcej zdjęć na: [www.izabelin24.pl](http://www.izabelin24.pl)



## MOTO PIKNIK I KONCERT BLUESOWY

W sobotnie popołudnie (18 września 2016 roku) z inicjatywy Sołtysa Lasek Stanisława Maciasa na parkingu pod Urzędem Gminy w Izabelinie pojawiło się kilkanaście chopperów.

W ramach Moto-pikniku można było obejrzeć stylowe motocykle, porozmawiać z ich właścicielami, jak również zrobić sobie pamiątkową fotkę.

Wieczorem zaś na scenie Centrum Kultury w Izabelinie wystąpił Zespół "Nocna Zmiana Bl-

esa". Bluesmani z liderem Sławomirem Wierchołskim zagrali najpopularniejsze swoje przeboje oraz nowości. Zespół działa nieprzerwanie od 34 lat i jest znany nie tylko w Polsce. Przez trzy dekady muzycy zagrali tysiące koncertów i wydali niemalże 30 płyt.

Nie dziwi więc fakt, że fani bluesa licznie zjawili się w CK, by posłuchać dobrej muzyki oraz na żywo zobaczyć (usłyszeć) co Sławek wyczynia na harmonijce ustnej.

Michał Starnowski



## POŻAR SAMOCHODU W IZABELINIE C

W nocy 20 października 2016 roku około godz. 2.30 w Izabelinie C na ul. Projektowanej miał miejsce pożar samochodu dostawczego marki Volkswagen LT 35.

Z nieznanym Nam przyczyn w płomieniach znalazł się niemalże cały samochód, taką też sytuację zastali strażacy z OSP Izabelin, którzy przybyli po kilku minutach na miejsce zdarzenia.

Działania jednostki ochrony przeciwpożarowej trwały około 1,5 godziny. Nadmienimy, że w po-

rze żadna osoba nie została poszkodowana.

Spaleniu uległ samochód, w tym najbardziej w części przedniej oraz zniszczeniu uległ sprzęt elektroniczny i olej silnikowy, który znajdował się w przedziale transportowym.

W artykule wykorzystano zdjęcia z facebooka - OSP Izabelin, tam również można obejrzeć film z początkowej fazy pożaru.

Michał Starnowski







**Carrefour**  
może być także Twoim  
miejscem pracy!

Zatrudnimy Cię na stanowisko:

## Pracownika Sklepu

### MAMY DLA CIEBIE:

PRACĘ W CARREFOUR EXPRESS, Izabelin, ul. Matejki 26

- miejsce w zespole, gdzie liczy się atmosfera;
- nowoczesny sklep, w którym dbamy o relacje z klientami;
- stabilne zatrudnienie na umowę o pracę;
- możliwość zatrudnienia w pełnym lub niepełnym wymiarze czasu pracy;
- zniżkę na zakupy w sklepach Carrefour od pierwszego dnia pracy;
- wsparcie dla Ciebie i Twoich bliskich: prywatną opiekę medyczną (szeroki pakiet finansowany przez pracodawcę), ubezpieczenia na życie, wyprawki dla dzieci, bony świąteczne, kartę MultiSport, świadczenia socjalne;
- szkolenia specjalistyczne - możliwość certyfikacji zawodowej;
- szansę rozwoju zawodowego w firmie działającej w Polsce niemal 20 lat.

### DOCENIAMY CIĘ ZA TO, ŻE:

- lubisz ludzi i chętnie podejmujesz inicjatywę
- umiesz pracować w zespole i działasz odpowiedzialnie
- lubisz, gdy "ciągle coś się dzieje"
- masz doświadczenie na podobnym stanowisku
- posiadasz książeczkę do celów sanitarno-epidemiologicznych

W Carrefour najważniejsze są  
**OTWARTOŚĆ i ZAANGAŻOWANIE**,  
dlatego oferujemy zatrudnienie zarówno osobom  
z doświadczeniem, jak i tym, którzy w handlu  
chcą stawiać swoje  
pierwsze kroki.

Dołącz do nas. Skontaktuj się z kierownikiem sklepu

w Izabelinie, tel. 505 196 669

# NOWY PARKING OŚRODKA DLA DZIECI NIEWIDOMYCH W LASKACH

Trzy tysiące dwieście metrów kwadratowych kostki brukowej ułożono na nowym parkingu Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Dzieci Niewidomych w Laskach.

Placówka ta na co dzień koncentrująca się na edukacji i terapii osób niewidzących i niedowidzących od pewnego już czasu szukała partnera, który wesprze go i zbuduje w centrum kompleksu edukacyjnego parking z prawdziwego zdarzenia. Na tę potrzebę odpowiedział STRABAG. 29 września 2016 r. uroczystość oddano tę inwestycję do użytku.

*- Wielu spośród naszych gości jest przyzwyczajonych do uroczystości odbierania dużych i ważnych inwestycji takich jak autostrady czy lotniska.*



*Dla nas to właśnie taka autostrada. Nie byłoby tej inwestycji bez pokładów dobra i zaangażowania wielu osób, za sprawą, których udało się stworzyć nową i lepszą infrastrukturę, z której będziemy korzystać.*

*Dziękuję firmie STRABAG, organizatorowi i inicjatorowi całego przedsięwzięcia, oraz firmom, które zaangażowały się w to przedsięwzięcie. Myślę, że nie będziecie mieli nic przeciwko temu, jeżeli nazwę Państwa holdingiem dobroczynności - mówił podczas uroczystości oddania inwestycji o użytku Paweł Kacprzyk, Prezes Towarzystwa Opieki nad Ociemniałymi w Laskach.*

Zakres prac budowlanych obejmował przygotowanie profesjonalnego projektu budowlanego, a następnie rozbiórkę istniejących utwardzeń placu, remont kanalizacji deszczowej oraz budowę nawierzchni parkingowej z kostki brukowej. Zasadnicze prace rozpoczęły się na początku wakacji tj. 8 lipca br. i zakończyły się 31 sierpnia br., aby zdążyć przed rozpoczęciem nowego roku szkolnego. STRABAG do współpracy w projekcie przekonał 9 firm - swoich partnerów biznesowych: Budokrusz S.A., Elikopol BK Sp. z o.o., Fetra Sp. z o.o., Freightliner PL Sp. z o.o., Kaczmarek Malewo S.J., Libet S.A., Nordkalk Sp. z o.o., Sienkiewicz MAT-BUD Sp. z o.o., ZPK Krupiński S.J.

*- Taka współpraca w duchu partnerstwa i pracy zespołowej pokazuje, że budując dobre relacje w branży możemy wspólnie zrobić wiele dobrego dla instytucji takich jak Ośrodek w Laskach. Jesteśmy pod ogromnym wrażeniem tego miejsca. Doskonale pamiętam początek naszej współpracy. Gdy poproszono nas o wsparcie, uzgodniliśmy, że przygotujemy projekt budowlany parkingu w ramach odpowiedzialności społecznej Strabag. Jako mieszkaniowiec Izabelina, byłem także osobliwie zainteresowany, chciałem pomóc jako sąsiad. Przy pierwszej wizycie w Laskach mieliśmy okazję poznać szkołę, spotkać się z dziećmi, zobaczyć jak się uczą. I już po tej wizycie stało się dla nas jasne, że chcemy pomagać dalej i mocniej. Dziś wiemy jak ogromnie pozytywną energię ma to unikalne miejsce i o tym, że wszyscy w nie zaangażowani wykonują naprawdę nadzwyczajną pracę dla wyjątkowych podopiecznych. Spotkanie z tym miejscem i ludźmi jest dla mnie i dla naszego zespołu bardzo ważnym doświadczeniem - mówi Alfred Watzl, członek zarządu STRABAG.*

Ośrodek w Laskach od lat zmagał się z problemem braku parkingów dla gości i rodziców dzieci, który nie mógł powstać z powodu braku środków finansowych. Dla osób niewidomych czy słabo widzących, w tym dla mieszkających tu Sióstr Franciszkanek, spośród których wiele osiągnęło już sędziwy wiek i porusza się na wózkach, był to ogromny problem. Nierówna powierzchnia prowizorycznego do tej pory parkingu stanowiła realną przeszkodę w komunikacji. Teraz ten problem, jak zaważa Siostra Generalna, Matka Radosława, może pójść w zapomnienie.

*- Wszystkim dziękuję za wielkie serce. Od dzisiaj nasze dzieci i siostry ze zgrupowania, także te "zmotoryzowane" będą miały lepsze warunki do spacerowania. Chcemy zapewnić o naszej modlitwie za wszystkich dobrodziejów, ofiarodawców, ludzi dobrego serca. Życzymy wszystkim, by serca te były zawsze równo z Bożym błogosławieństwem dla całej działalności - mówiła Matka Radosława.*

Ośrodek Szkolno-Wychowawczy dla Dzieci Niewidomych w Laskach, prowadzony przez Towarzystwo Opieki nad Ociemniałymi to placówka o bardzo długiej i bogatej tradycji. Powstał w 1921 roku pod nazwą „Zakład dla Niewidomych” na terenie dawnego folwarku, подарowanego przez rodzi-

nę Daszewskich ociemniałej hrabiance Róży Czackiej. Do dziś jest filarem pomocy niewidomym.

*- Laski były dla mnie zawsze symbolem ogromnego dzieła, ogromnego optymizmu, radości, zaangażowania sióstr tu pracujących jak i dzieci, które korzystają z tego miejsca. Zawsze były też bardzo ważnym punktem na mapie Polski, symbolem otwartego zaangażowania i otwartego katolicyzmu, który łączy a nie dzieli, zachęca ludzi o różnych poglądach do realizowania wspólnych celów. Temu nie sposób jest się oprzeć. Dało nam to bodziec do zaangażowania, przekonania parterów biznesowych i zespołu pracowników do wspólnego pomagania. Cieszę się, że mogliśmy się włączyć w to dzieło i zrobić razem coś dobrego. Jestem przekonany też, że każdy z nas wyniósł z tego doświadczenia coś dla siebie i wiele się nauczył od osób tworzących to miejsce. Pragnę podziękować naszym partnerom, pracownikom i managerom zaangażowanym w ten projekt: dyrektorom Piotrowi Lasce i Bogusławowi Wróblewskiemu, Dietmarowi Mazankowi i Marcinowi Zarębie oraz najważniejszej osobie, bez której nie udałoby się to przedsięwzięcie kierownikowi budowy Rafałowi Muszyńskiemu. Wspólnie pracowali po to, aby opiekunom i dzieciom tego ośrodka od jutra po prostu żyło się lepiej - mówi Wojciech Trojanowski, członek zarządu STRABAG.*

STRABAG, jako firma budowlana dzięki swoim kompetencjom i doświadczeniu mogła w naturalny sposób pomóc w realizacji projektu w ramach działań CSR (Społeczna Odpowiedzialność Biznesu) prowadzonych przez firmę. Poza zaangażowaniem budowlanym, Ośrodek w Laskach to dla niej także miejsce działań wolontariackich m.in. w maju wysoka kadra menedżerska firmy wspólnie odnawiała elewację budynku należącego do Ośrodka, w którym prowadzone są zajęcia hipoterapii. Częste wizyty w Laskach dają też okazję do przyglądania się pracy przedszkole szkoły podstawowej i gimnazjum dla dzieci niewidomych i słabowidzących.



Dzięki temu lepiej można poznać potrzeby podopiecznych Ośrodka.

## HOLDING DOBROCZYNNOCI

- Projekt społeczny STRABAG na rzecz Dzieci Niewidomych z Ośrodka w Laskach;
- Ponad 230 wychowanków i 500 nauczycieli i wychowawców korzystających z ośrodka;
- 10 firm zaangażowanych w poprawę infrastruktury placówki.

STRABAG SE jest europejskim koncernem budowlanym, liderem w zakresie wdrażania innowacyjnych technologii z silnym kapitałem własnym. Działalność STRABAG obejmuje pełen zakres usług budowlanych, wykwalifikowaną kadrę inżynierską, wysokiej jakości materiały budowlane oraz najnowszej generacji park maszynowy. Dzięki temu możliwa jest kompleksowa realizacja inwestycji - terminowo, na najwyższym poziomie pod względem jakości i w najlepszej cenie. STRABAG korzysta z całej gamy usług oferowanych przez wyspecjalizowane spółki koncernowe, które przejmują odpowiedzialność za ich wykonanie, generując w ten sposób wartość dodaną dla swoich Klientów. Dzięki zaangażowaniu 73 tys. pracowników STRABAG SE osiąga roczne obroty w wysokości około 14 mld Euro. Koncern rozszerza swoją działalność daleko wykraczając poza granice Austrii i Niemiec. Za pośrednictwem sieci należących do niego spółek jest obecny w wielu krajach europejskich i coraz częściej reprezentowany na innych kontynentach.

Grupa STRABAG działa w Polsce od 1987 roku. Przy zatrudnieniu ok. 5 tys. pracowników, roczne obroty Grupy wynoszą ponad 900 mln EUR.

więcej informacji jest dostępnych na: [www.strabag.pl](http://www.strabag.pl)

zdjęcia:

fol. 1 Alfred Watzl, członek zarządu STRABAG (od lewej);

fol. 2 Parking i Ośrodek dla Niewidomych w Laskach z lotu ptaka



# ŚMIGAJ NA NARTY Z KAMPINOSPORT!

OFERTA NA FERIE ZIMOWE  
dla dzieci i całych rodzin!

**17-24.02.2017**

**PRATO NEVOSO - WŁOCHY**

Ilość miejsc jest ograniczona.

Szczegóły na [www.kampinosport.pl](http://www.kampinosport.pl)

**Firma handlowo - produkcyjna  
z siedzibą w Mościskach gm. Izabelin  
poszukuje Operatorów Maszyn  
praca w miejscowości Klaudyn**

**Informacje i zgłoszenia:  
tel. 602-269-582 (pn-pt: 8.00-16.00)**

**Firma handlowo-produkcyjna  
z siedzibą w Mościskach gm. Izabelin  
poszukuje Pracownika sekcji gospodarczej  
praca pn-pt: 8.00-16.00.**

**Informacje i zgłoszenia:  
tel. 604-553-007 (pn-pt: 8.00-16.00)**

**NIEZALEŻNY PORTAL IZABELIŃSKI**



**AKTUALNOŚCI, OGŁOSZENIA, OFERTY, ZAPROSZENIA**

**POZIOM**

**PRZYŁĄCZA  
WODNO-KANALIZACYJNE**

**509 983 928**  
[www.poziom.org](http://www.poziom.org)

**PIEROGARNIA**  
LunchBar

**792 411 411**

Powyżej 20 zł  
oraz do 5 km  
**dostawa GRATIS**

**STREFA NALEŚNIKA**

**Najlepsza  
Polska Kuchnia**

05-082 Stare Babice  
Rynek 21  
☎ 792 411 411

**PIEROGARNIASTAREBABICE**

**PIEROGARNIASTAREBABICE** Czynne pon. - pt. 9.00 - 18.00

# tobylusk

+48 22 722 78 35 **wywóz nieczystości**

- \* wywozimy odpady poremontowe i gabaryty
- \* dostarczamy pojemniki 120l i 240l oraz kontenery 7m3
- \* sprzątamy teren
- \* kosimy trawę oraz wycinamy drzewa

Zadzwoń! 22 722 78 35, 600 94 33 34, 606 43 33 37



**UKŁADANIE KOSTKI**  
**CHODNIKI PARKINGI TARASY**  
**tel. 506 348 127**



**ul. Szembeka 10**  
**05-082 Stare Babice**



**tel. 22 722 90 62**  
[www.cukierniamarkiza.com.pl](http://www.cukierniamarkiza.com.pl)

**TORTY**  
**TORTY DLA DZIECI**  
**FOTOTORTY**  
**CIASTA DESEROWE**  
**CIASTA DROŻDŻOWE**  
**SERNIKI**  
**CIASTA**

## UBEZPIECZENIA

Katarzyna i Tomasz Langa



Agencja Ubezpieczeniowa

- ✓ komunikacyjne
- ✓ mieszkaniowe
- ✓ turystyczne
- ✓ NNW
- ✓ firm
- ✓ OC działalności
- ✓ obowiązkowe zawodowe
- ✓ inne

**PZU** **warta.** **HDI**  
**ERGO** **Allianz** **COMPENSA**  
**WESTLA** **Proanta** **Gothaer**  
**AVIVA** **TUZ**  
**GENERALI**

**LUXMED**  
UBEZPIECZENIA  
• pakiety medyczne dla firm, rodzin, osób prywatnych

WARTA DLA CIEBIE I RODZINY  
ubezpieczenia grupowe i indywidualne  
• wypadkowe • chorobowe • rodzinne

05-082 Stare Babice | ul. Pohulanka 36 tel./fax: 22 752-91-88  
e-mail: tomaszlanga@o2.pl kom. 662-463-272, 660-463-277

**ZAPRASZAMY: pon-pt. 8.15 - 19.00, sobota 9.00 - 14.00**



**609 712 095**  
[www.tapilux.pl](http://www.tapilux.pl)

- czyszczenie, pranie, sprzątanie wnętrz aut
- pranie dywanów i wykładzin
- pranie tapicerki meblowej i samochodowej (krzesel, kanap, foteli, narożników, sof, materacy, wersalek, podsufitek i innych)

DOŁĄCZ DO GRONA ZADOWOLENÝCH KLIENTÓW I ZADZWOŃ!  
**DOJAZD GRATIS** prezent od firmy

## AUTO KOMIS - LASKI

skup - sprzedaż - zamiana - kredyty - leasing  
**tel. +48 698 698 490**  
[www.auto-dla-debie.otomoto.pl](http://www.auto-dla-debie.otomoto.pl)  
ul. Wieczorka 3, Laski /k W wy



**VIP Auta z GWARANCJĄ!**  
używane | vipgwarant.pl | tel. 732 732 112

# HURTOWNIA GLAZURY I TERAKOTY

## WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK







**WYKONUJEMY WIZUALIZACJE I PROJEKTY WNĘTRZ**  
**NIE SZUKAJ DALEKO, MY JESTEŚMY TUŻ OBOK**  
**Warszawa, ul. Szeligowska 18, tel./fax 22 664 24 24**  
**www.cristopol.com.pl e-mail: cristopol@cristopol.com.pl**